

UV STERILIZATION LAMP

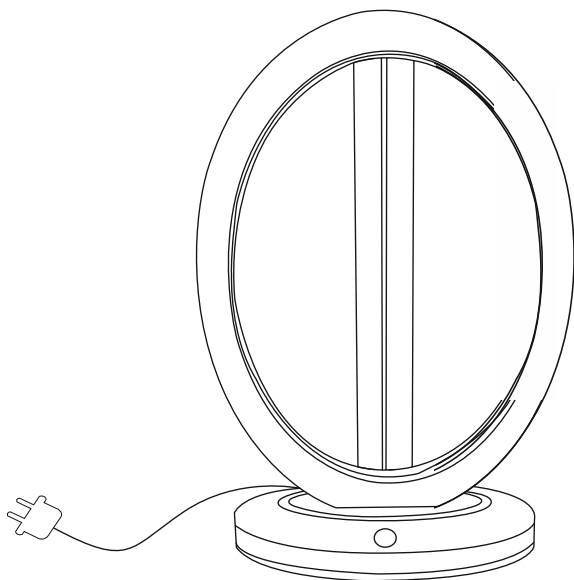
TR M395

CZ - UV STERILIZAČNÍ STOLNÍ LAMPA

SK - UV STERILIZAČNÁ STOLNÁ LAMPA

HU - STERILIZÁLÓ UV ASZTALI LÁMPA

PL - STOŁOWA LAMPA UV DO STERYLIZACJI



www.bateriecentrum.cz



38W

UV STERILIZAČNÍ STOLNÍ LAMPA / CZ

PRINCIP LAMPY: UV-C sterilizační světlo ničí DNA a RNA bakterie i viry (např. Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Candida albicans, Staphococcus albus). Výhodou lampy je rychlá a efektivní sterilizace interiéru a povrchů bez jejich poškození, a absolutní čistota bez použití chemických prostředků. Určeno pro použití v interiéru. TECHNICKÉ PARAMETRY: Výkon: 38W; Napětí: 220V; Frekvence: 50Hz; Rozměry: 200x140x420 mm; Velikost balení: 260x170x440 mm; Režim časování: inteligentní načasování; Životnost: cca 8.000 hodin; Funkce spínače: režim on/off/spuštění UV-C dezinfekce. NÁVOD K POUŽITÍ: Je důležité mít dobře umístěnou zářivku. Lampu zapojte do elektrické sítě. Stiskněte spínač tlačítko na podstavci lampy. Kontrolky začnou blikat, a po uplynutí prodlevy (15-20 sekund) pro opuštění místnosti, se sterilizace spustí na 15 minut. Po dokončení kontrolka zhasne. Pokud se někdo pohybuje v okolí během sterilizace, tak se práce automaticky přeruší. Při sterilizaci vzniká ozon, který je charakteristicky cítit, proto se po použití doporučuje místnost vyvětrat. Ozon může být ve vysoké koncentraci nebezpečný lidskému organismu. Lampu používejte ideálně 1-2x týdně. UPOZORNĚNÍ: Nevystavujte osoby, zvířata a rostliny přímému UV světlu! Udržujte z dosahu malých dětí! Tento výrobek není hračka! V případě poruchy nezasahujte do zapojení! Dodavatel ani prodejce nezodpovídá za vady a poškození způsobené nesprávným používáním.

UV STERILIZAČNÁ STOLNÁ LAMPA / SK

PRINCÍP LAMPY: UV-C sterilizačné svetlo ničí DNA a RNA baktérií i vírusov (napr. Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Candida albicans, Staphococcus albus). Výhodou lampy je rýchla a efektívna sterilizácia interiéru a povrchov bez ich poškodenia, a absolútna čistota bez použitia chemických prostriedkov. Určená pre použitie v interiéri. TECHNICKÉ PARAMETRE: Výkon: 38W; Napätie: 220V; Frekvencia: 50Hz; Rozmery: 200x140x420 mm; Veľkosť balenia: 260x170x440 mm; Režim časovania: inteligentné načasovanie; Životnosť: cca 8.000 hodín; Funkcie spínača: režim ON / OFF / spustenie UV-C dezinfekcie. NÁVOD NA POUŽITIE: Je dôležité mať dobre umiestnenú žiarivku. Lampu zapojte do elektrickej siete. Stlačte spínacie tlačítko na podstavci lampy. Kontrolky začnú blikáť, a po uplynutí časového limitu (15-20 sekúnd) pre opustenie miestnosti, sa sterilizácia spustí na 15 minút. Po dokončení kontrolka zhasne. Pokiaľ sa niekto pohybuje v okolí počas sterilizácie, tak sa práca automaticky preruší. Pri sterilizácii vzniká ozón, ktorý je charakteristicky cítiť, preto sa po použití doporučuje miestnosť vyvetrať. Ozón môže byť vo vysokej koncentrácii nebezpečný ľudskému organizmu. Lampu používajte ideálne 1-2x týždenne. UPOZORNENIE: Nevystavujte osoby, zvieratá a rastliny priamemu UV svetlu! Udržujte z dosahu malých detí! Tento výrobok nie je hračka! V prípade poruchy nezasahujte do zapojenia! Dodávateľ ani predajca nezodpovedajú za vady a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

STOŁOWA LAMPA UV DO STERYLIZACJI / PL

ZASADA DZIAŁANIA LAMPY: Światło sterylizacyjne UV-C niszczy DNA i RNA bakterii i wirusów (np. Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Candida albicans, Staphococcus albus). Zaletą lampy jest szybka i wydajna sterylizacja wnętrza i powierzchni bez ich uszkodzenia oraz absolutna czystość bez użycia chemikaliów. Zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. PARAMETRY TECHNICZNE: Moc: 38W; Napięcie: 220V; Częstotliwość: 50Hz; Wymiary: 200x140x420 mm; Rozmiar paczki: 260x170x440 mm; Tryb pomiaru czasu: inteligentny pomiar czasu; Żywotność: około 8.000 godzin; Funkcja przełączania: wyzwalacz dezynfekcji ON / OFF / UV-C. INSTRUKCJA OBSŁUGI: Ważne jest, aby mieć dobrze umieszczoną lampę fluorescencyjną. Podłącz lampę do sieci. Naciśnij przycisk zasilania na podstawie lampy. Światło zacznie migać przez 15-20 sekund (jest to czas na opuszczenie pokoju), po czym rozpocznie się sterylizacja przez okres 15 minut. Po zakończeniu światło gaśnie. Jeśli ktoś porusza się podczas sterylizacji, praca zostaje automatycznie przerwana. Sterylizacja wytwarza ozon charakterystyczny w zapachu, dlatego zaleca się przewietrzywać pomieszczenie po użyciu. W wysokich stężeniach ozon może być niebezpieczny dla ludzkiego ciała. Użyj lampy najlepiej 1-2 razy w tygodniu. OSTRZEŻENIE: Nie narażaj ludzi, zwierząt ani roślin na bezpośrednie działanie promieni UV! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci! Ten produkt nie jest zabawką! W przypadku usterek nie podłączaj do sieci! Ani dostawca, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za wady i szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

STERILIZÁLÓ UV ASZTALI LÁMPA / HU

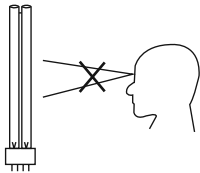
A LÁMPA ELVE: Az UV-C sugárzás roncsolja a vírusok és kórokozók DNS-ét (például: Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Candida albicans, Staphococcus albus). A lámpával gyors és hatékony fertőtlenítés érhető el kemikáliák, vegyszerek használatá nélkül. Beltéri használatra tervezve. TECHNIKAI PARAMÉTEREK: Teljesítmény: 38W; Feszültség: 220V; Frekvencia: 50Hz; Méretek: 200x140x420 mm; Csomagolás mérete: 260x170x440 mm; Időzítési mód: intelligens időzítés; Élettartam: kb. 8.000 óra; Kapcsoló funkció: ON / OFF / UV-C fertőtlenítés bekapcsolása. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ: Fontos, hogy a lámpa jól el legyen helyezve. A lámpát csatlakoztassa a hálózathoz. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a lámpa alján. A jelzőfények villogni kezdenek. Az időkorlát után (15-20 mp), amely alatt hadja el a helyiséget, a sterilizáció elindul és 15 percig tart. A sterilizáció után a jelzőfények kikapcsolnak. Közélen mozgó emberek/állatok érzékelésénél a lámpa automatikusan megszakítja munkáját. A lámpa működése közben ózongázt termel, amely a sterilizálás után érződik a helyiségben, ezért szükséges alaposan kiszellőztetni. Az ózongáz magas koncentrációban emberre, állatra veszélyes lehet. A lámpát 1-2x hetente használja. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki az embereket, állatokat, növényeket közvetlen ultraibolya sugárzásnak! Kisgyermekek elől elzárandó! A termék nem játék! Hiba esetén ne próbálja saját kezűleg megjavítani a terméket! A forgalmazó és az eladó nem felel a hibás használatból eredő hibákért és károkért.

UV STERILIZATION LAMP / GB

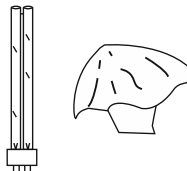
LAMP OPERATION: UV-C sterilizing light destroys DNA and RNA of bacteria and viruses (e.g. Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Candida albicans, Staphococcus albus). The advantage of the lamp is fast and efficient sterilization of interiors and surfaces without damaging them, and absolute cleanliness without the use of chemicals. Designed for indoor use. TECHNICAL PARAMETERS: Power: 38W; Voltage: 220V; Frequency: 50Hz; Dimensions: 200x140x420 mm; Package size: 260x170x440 mm; Time measurement mode: intelligent time measurement; Life span: around 8.000 hours; Switching function: disinfection trigger ON / OFF / UV-C. INSTRUCTIONS FOR USE: It is important to have a well placed fluorescent lamp. Connect the lamp to the network. Press the power button on the lamp base. The lights will start flashing for 15-20 seconds (this is the time to leave the room), followed by sterilization for 15 minutes. When finished, the light goes out. If someone moves during sterilization, the work stops automatically. Sterilization produces odor characteristic ozone, so it is recommended to ventilate the room after use. In high concentrations, ozone can be dangerous to the human body. Use the lamp preferably 1-2 times a week. WARNING: Do not expose people, animals or plants to direct UV rays! Keep out of the reach of small children! This product is not a toy! In the event of a fault, do not connect to the network! Neither the supplier nor the seller is liable for defects and damages caused by improper use.

CZ - Upozornění; SK - Upozornenie; PL - Ostrzeżenie; HU - Figyelmeztetés; GB - Warning

CZ - Nedívejte se přímo do UV světla. Používejte lampu bez přítomnosti osob, domácích zvířat nebo rostlin, protože silný ultrafialový paprsek může způsobit kožní erytém, podráždění spojivek, únavu atd. SK - Nedívaťe sa priamo do UV svetla. Používajte lampu bez prítomnosti osôb, domácich zvierat alebo rastlín, pretože silný ultrafialový lúč môže spôsobiť kožný erytém, podráždenie spojiviek, únavu, atď. PL - Nie patrz bezpośrednio w światło UV. Użyj lampy bez obecności osób, zwierząt domowych lub roślin, ponieważ silny promień ultrafioletowy może powodować rumień skóry, podrażnienie spojówek, zmęczenie itp. HU - Ne nézzzen közvetlenül az UV-fénybe. A lámpát emberek, állatok, növények távollétében használja, mivel az erős ultraibolya sugár árt a bőrnek, kötőhártya-irritációt, fáradtságot okozhat, stb. GB - Do not look directly into UV light. Use a lamp without presence of people, pets or plants, because a strong ultraviolet ray can cause skin erythema, conjunctival irritation, fatigue, etc.

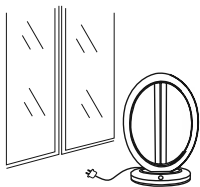
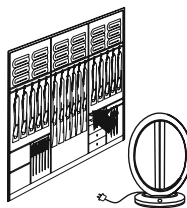


CZ - Během používání musí být povrch lampy čistý, na trubici nesmí být prachové a olejové škrvny. Tyto nečistoty očistíte, jinak by to mohlo ovlivnit účinnost lampy. SK - Počas používania musí byť povrch lampy čistý, na trubici nesmú byť prachové a olejové škrvny. Tieto nečistoty očistíte, inak by to mohlo ovplyvniť účinnosť lampy. PL - Podczas użytkowania powierzchnia lampy musi być czysta, a rurka musi być wolna od kurzu i plam olejowych. Oczyszć te zabrudzenia, w przeciwnym razie może to wpłynąć na wydajność lampy. HU - A lámpa felületének használat közben tisztának kell lennie, a csővön nem lehetnek por- vagy olajfoltok. A lámpát tisztítsa meg ezektől a szennyeződésektől, mivel a szennyeződés befolyásolhatja a lámpa hatékonyságát. GB - The lamp surface must be clean during use and the tube must be free of dust and oil stains. Clean this dirt, otherwise it may affect lamp performance.



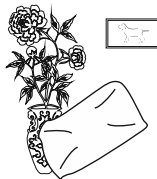
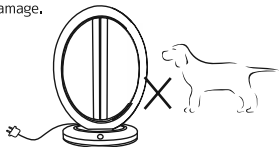
CZ - Při používání UV sterilizační lampy by měla být místnost udržována v čistotě a suchu, aby se snížil prach a vodní mlha. Pokud je vnitřní teplota nižší než 20 °C a vyšší než 40 °C, měla by být doba sterilizace přiměřeně prodloužena. SK - Pri používaní UV sterilizačnej lampy by mala byť miestnosť udržiavaná v čistote a suchu, aby sa znížil prach a vodná hmla. Pokiaľ je vnútorná teplota nižšia ako 20 °C a vyššia ako 40 °C, mala by byť doba sterilizácie primerane predĺžená. PL - W przypadku stosowania lampy sterylizacyjnej UV pomieszczenie należy utrzymywać w czystości i suchości, aby ograniczyć zapylenie oraz wilgoć. Jeśli temperatura wewnętrzna jest niższa niż 20 °C i wyższa niż 40 °C, czas sterylizacji należy odpowiednio wydłużyć. HU - A lámpa használatra közben a helyiség legyen tiszta és száraz, hogy ne keletkezzen nagy por vagy páratartalom. Ha a belső hőmérséklet 20 °C alatt van vagy 40 °C felett, a sterilizálás ideje meghosszabbíthatja. GB - When using a UV sterilization lamp, keep the room clean and dry to reduce dust and moisture. If the internal temperature is lower than 20 °C and higher than 40 °C, the sterilization time should be extended accordingly.

CZ - Při dezinfekci předmětů byste měli daný objekt vzdálit cca do 1 metru od UV-C záření. SK - Pri dezinfekcii predmetov by ste mali daný objekt vzdialiť cca do 1 metra od UV-C žiarenia. PL - Podczas dezynfekcji obiektów obiekt powinien znajdować się w odległości około 1 metra od promieniowania UV-C. HU - Tárgyak fertőtlenítésre a tárgynak kb. 1 méter távolságra kell lennie az UV-C sugárzástól. GB - When disinfecting objects, keep the object at a distance of about 1 meter UV-C radiation.

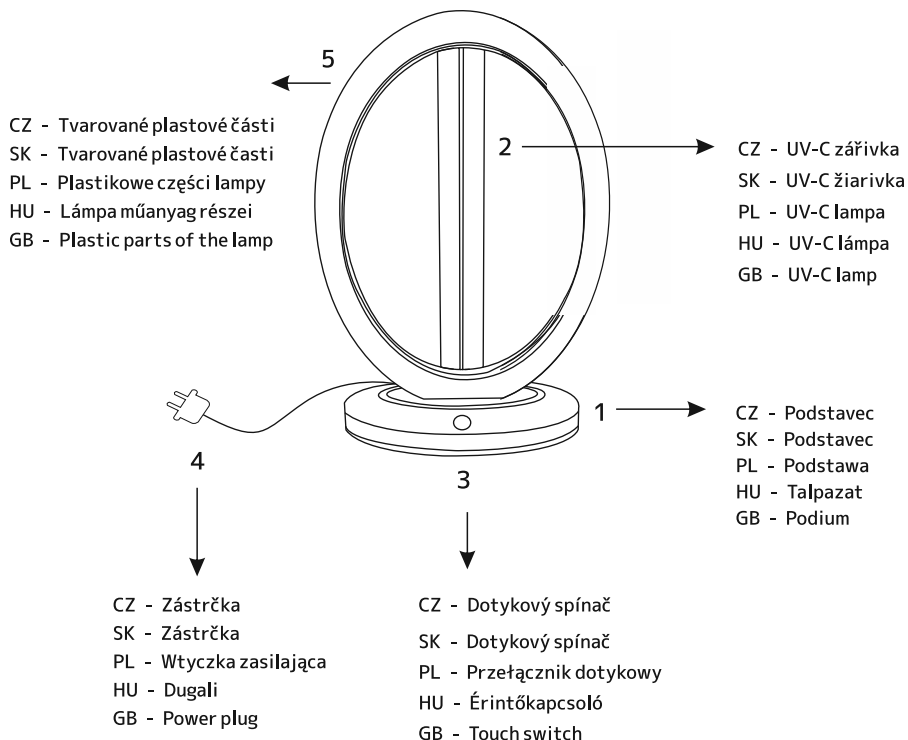


CZ - Před dezinfekcí zvířecího pelišku si vezměte svého mazlíčka s sebou, a ujistěte se, že se nedotkne sterilizační lampy a nepůsobí poškození. SK - Pred dezinfekciou zvieracieho pelechu si vezmite svojho maznáčika so sebou, a uistite sa, že sa nedotkne sterilizačnej lampy a nespôsobí poškodenie. PL - Przed dezynfekcją legowiska dla zwierząt, zabierz zwiierzaka ze sobą i upewnij się, że nie dotyka lampki sterylizacyjnej i nie powoduje uszkodzeń. HU - A kutya ágy fertőtlenítés előtt a házi állatot vigye ki a helyiségből, győződjön meg arról, hogy nem érinti a sterilizáló lámpát, és nem okoz kárt. GB - Before disinfecting the animal bed, take your pet with you and make sure that it does not touch the sterilization lamp and does not cause damage.

CZ - Pokud jsou v místnosti kaligrafické a malířské prvky nebo rostliny, zakryjte je před dezinfekcí látkou nebo je z místnosti odnese pryč. SK - Pokiaľ sú v miestnosti kaligrafické a maľarske prvky alebo rastliny, zakryte ich pred dezinfekciou látkou alebo ich z miestnosti odnese preč. PL - Jeśli w pokoju znajdują się elementy kaligraficzne i malarskie lub rośliny, przed dezynfekcją przykryj je ściereczką lub zabierz z pokoju. HU - Ha a szobában vannak növények, kalligrafikus és festészeti elemek, fertőtlenítés előtt takarja le ezeket anyaggal, vagy vigye ki a szobából. GB - If there are calligraphic and painting elements or plants in the room, cover them with a cloth before disinfection or take them from the room.



CZ - Popis lampy; SK - Popis lampy; PL - Opis lampy
 HU - A lámpa leírása; GB - Description of the lamp



TR M395

Výrobce CZ: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Říčnův 974/2, 739 32 Vratimov, tel.: +420 596 245 841, Czechia, Místo původu: P.R.C.; Dovozca SK: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 ŽILINA, Slovakia, Miesto pôvodu: P.R.C.; Importőr HU: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary, Szarmazási helye: P.R.C.; Importer PL: TRIXLINE Polska sp. z o.o., ul. Gazownicza 5/1, 43-300 Bielsko-Biała, Poland, Miejsce pochodzenia: P.R.C.; Výrobce EU: Baterie Centrum, s.r.o., - CZECHIA

MADE IN CHINA

